|  |  |
| --- | --- |
| Unión Internacional de Telecomunicaciones  *Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones* | uitweb |

Ginebra, 01 de mayo de 2013

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ref:  Tel:  Fax:  Correo-e: | **TSB AAP-10**  AAP/MJ  +41 22 730 5860  +41 22 730 5853  [tsbdir@itu.int](mailto:tsbdir@itu.int) | – A las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión;  – A los Miembros del Sector UIT‑T;  – A los Asociados del UIT‑T  **Copia**:  – A los Presidentes y a los Vicepresidentes de las Comisiones de Estudio del UIT‑T;  – Al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones;  – Al Director de la Oficina de Radiocomunicaciones |

|  |  |
| --- | --- |
| Asunto: | **Situación de las Recomendaciones sometidas al proceso de aprobación alternativo (AAP)** |

Muy señora mía/Muy señor mío:

El proceso de aprobación alternativo (AAP) definido en la Recomendación A.8 del UIT-T se aplica a las Recomendaciones que no tienen consecuencias en materia de política o reglamentación y que no requieren, por lo tanto, la consulta formal de los Estados Miembros (véase el número 246B del Convenio de la UIT).

En el **anexo 1** se enumera la lista de los textos cuyo estado ha cambiado con respecto a los anuncios TSB AAP precedentes.

Si desea formular un comentario en relación con una Recomendación sometida al AAP, le alentamos a utilizar el formulario de presentación de comentarios disponible en la página de la Recomendación que figura en el área AAP del sitio web del UIT-T, en la dirección <http://www.itu.int/ITU-T/aap/> (véase también el **anexo 2**). Alternativamente, pueden presentarse comentarios completando el formulario del **anexo 3** y remitiéndolo a la secretaría de la Comisión de Estudio correspondiente.

Le rogamos tenga en cuenta que no se alientan comentarios que se limiten a apoyar la adopción del texto en cuestión.

Le saluda atentamente,

Malcolm Johnson  
Director de la Oficina de   
Normalización de las Telecomunicaciones

**Anexos:** 3

Annex 1

(to TSB AAP-10)

Status codes used in the AAP announcements:

LC = Last Call

LJ = Last Call Judgment (includes comment resolution)

AR = Additional Review

AJ = Additional Review Judgment (includes comment resolution)

SG = For Study Group approval

A = Approved

AT = Approved with typographic corrections

AC = Approved after Additional Review of Comments

NA = Not approved

TAP = Moved to TAP (ITU-T A.8 / § 5.2)

ITU-T website entry page:

[http://www.itu.int/ITU-T](http://www.itu.int/ITU-T/)

Alternative approval process (AAP) welcome page:

[http://www.itu.int/ITU-T/aapinfo](http://www.itu.int/ITU-T/aapinfo/)

Note – A tutorial on the ITU-T AAP application is available under the AAP welcome page

ITU-T website AAP Recommendation search page:

<http://www.itu.int/ITU-T/aap/>

Study Group web pages and contacts:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| SG 2 | <http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com02> | [tsbsg2@itu.int](mailto:tsbsg2@itu.int) |
| SG 3 | <http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com03> | [tsbsg3@itu.int](mailto:tsbsg3@itu.int) |
| SG 5 | <http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com05> | [tsbsg5@itu.int](mailto:tsbsg5@itu.int) |
| SG 9 | <http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com09> | [tsbsg9@itu.int](mailto:tsbsg9@itu.int) |
| SG 11 | <http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com11> | [tsbsg11@itu.int](mailto:tsbsg11@itu.int) |
| SG 12 | <http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com12> | [tsbsg12@itu.int](mailto:tsbsg12@itu.int) |
| SG 13 | <http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com13> | [tsbsg13@itu.int](mailto:tsbsg13@itu.int) |
| SG 15 | <http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com15> | [tsbsg15@itu.int](mailto:tsbsg15@itu.int) |
| SG 16 | <http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com16> | [tsbsg16@itu.int](mailto:tsbsg16@itu.int) |
| SG 17 | <http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com17> | [tsbsg17@itu.int](mailto:tsbsg17@itu.int) |

Situation concerning Study Group 11 Recommendations under AAP

| **Rec #** | **Title** | **Last Call (LC) Period** | | | | **Additional Review (AR) Period** | | | | Status |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **LC Start** | **LC End** | **LC Result** | **LJ Result** | **AR Start** | **AR End** | **AR Result** | **AJ Result** |
| [Q.3942.1 (Q. IMS Net. Conf-TIP-TIR PICS Rel 10)](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2793) | Terminating Identification Restriction (TIR) using IP Multimedia (IM) Core Network (CN) subsystem; Conformance Test Specification;" Part 1: Protocol Implementation Conformance Statement (PICS)" | 2013-04-01 | 2013-04-28 | A |  |  |  |  |  | A |
| [Q.3943.1 (Q. IMS Net. Conf-OIP-OIR PICS Rel.10)](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2792) | Originating Identification Presentation (OIP) and Originating Identification Restriction (OIR) using IP Multimedia (IM) Core Network (CN) subsystem; Conformance Tests Specification; Part 1: Protocol Implementation Conformance Statement (PICS) | 2013-04-01 | 2013-04-28 | A |  |  |  |  |  | A |
| [Q.3943.2 (Q. IMS Net. Conf-OIP-OIR TSS-TP Rel. 10)](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2790) | Originating Identification Presentation (OIP) and Originating Identification Restriction (OIR) using IP Multimedia (IM) Core Network (CN) subsystem; Conformance Tests Specification, Network side; Part 2: Test Suite Structure and Test Purposes (TSS&TP) | 2013-04-01 | 2013-04-28 | A |  |  |  |  |  | A |
| [Q.3943.3 (Q. IMS User Conf-OIP-OIR PICS Rel.10)](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2791) | Originating Identification Presentation (OIP) and Originating Identification Restriction (OIR) using IP Multimedia (IM) Core Network (CN) subsystem; Conformance Tests Specification; User side; Part 3: Test Suite Structure and Test Purposes (TSS&TP) | 2013-04-01 | 2013-04-28 | A |  |  |  |  |  | A |
| [Q.3946.2 (Q.39xx-2)](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2789) | IETF SIP RFC3261 Conformance Tests Specification; Part 2: Test Suite Structure and Test Purposes (TSS&TP) | 2013-04-01 | 2013-04-28 | A |  |  |  |  |  | A |

Situation concerning Study Group 13 Recommendations under AAP

| **Rec #** | **Title** | **Last Call (LC) Period** | | | | **Additional Review (AR) Period** | | | | Status |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **LC Start** | **LC End** | **LC Result** | **LJ Result** | **AR Start** | **AR End** | **AR Result** | **AJ Result** |
| [Y.3501 (Y.ccf)](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2784) | Cloud computing framework and high-level requirements | 2013-03-16 | 2013-04-12 | LJ | AR | 2013-05-01 | 2013-05-21 |  |  | AR |
| [Y.3510 (Y.ccinfra)](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2785) | Cloud computing infrastructure requirements | 2013-03-16 | 2013-04-12 | LJ | AR | 2013-05-01 | 2013-05-21 |  |  | AR |

Situation concerning Study Group 15 Recommendations under AAP

| **Rec #** | **Title** | **Last Call (LC) Period** | | | | **Additional Review (AR) Period** | | | | Status |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **LC Start** | **LC End** | **LC Result** | **LJ Result** | **AR Start** | **AR End** | **AR Result** | **AJ Result** |
| [G.993.2 (2011) Amd.3](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2765) | Very high speed digital subscriber line transceivers 2 (VDSL2): Amendment 3 | 2013-02-16 | 2013-03-15 | AR |  | 2013-04-01 | 2013-04-21 | AC |  | AC |
| [G.993.5 (2010) Amd.3](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2766) | Self-FEXT cancellation (vectoring) for use with VDSL2 transceivers: Amendment 3 | 2013-02-16 | 2013-03-15 | AR |  | 2013-04-01 | 2013-04-21 | AC |  | AC |
| [G.997.1 (2012) Amd.2](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2768) | Physical layer management for digital subscriber line transceivers: Amendment 2 | 2013-02-16 | 2013-03-15 | AR |  | 2013-04-01 | 2013-04-21 | AC |  | AC |

Annex 2

(to TSB AAP-10)

Using the on-line comment submission form

Comment submission

1) Go to AAP search Web page at <http://www.itu.int/ITU-T/aap/>



2) Select your Recommendation



3) Click the "Submit Comment" button



4) Complete the on-line form and click on "Submit"



For more information, read the AAP tutorial on:   
<http://www.itu.int/ITU-T/aapinfo/files/AAPTutorial.pdf>

Annex 3

(to TSB AAP-10)

Recommendations under LC/AR – Comment submission form

*(Separate form for each Recommendation being commented upon)*

|  |  |
| --- | --- |
| ITU-T AAP comment submission form for the period 2009-2012 | |
| **Study Group:** |  |
| **Announcement number:** |  |
| **Recommendation number:** |  |
| **Recommendation under:** | Last call (LC)   Additional Review (AR) |
| **Country:** |  |
| **Administration/Company:** |  |
| **Name of AAP Contact Person:** |  |
| **Email of AAP Contact Person:** |  |
| **Sender name: (if different from AAP Contact Person)** |  |
| **Sender email address:** |  |
| **Telephone:** |  |
| **Comments: (Choose as applicable)** | We do not support this text. Reasons are given in the attachment.   We support this text on the condition that it be modified as per revision shown in the attachment. |
| **Observations:** |  |

**No attachment:** Comments are given in the Observation field, no attachment needed

*To be returned to: email:* [*tsbsg....@itu.int*](mailto:tsbsg....@itu.int) *[or fax +41 22 730 5853]  
Comments or revised text should be sent as an attachment in RTF or WinWord format.  
Revision marks must be shown relative to the text posted by TSB.*